Хвальба сорочки не дасть!

Духоборські землі в Кемсак, які виставили на продаж, не хвалимо, бо хвальба сорочки не дасть.

Ми лиш оголошуємо, що маємо на продаж з тих котрих не треба два рази говорити, зайшли, або нещесали до нас, відтак поїхали оглянути там землі і вже купили.

ПОВЕРХ 2000 АКРІВ ПРОДАНО ВІДКОЛИ ОГОЛОСИЛИ.

Кождий майже, що поїхав на оглядини, купив або купує, або певно купить.

ЧОМУ?

Бо землі всі там найліпші, будинки добрі, худоба і машинерія і весь інвентар в найліпшім порядку. Ціни землі з цілим інвентарем дуже низькі. Не оден, що купив або купує то тому, бо се — якже „дурничка". Готівки треба половину а решта на сплати на пять, десять, або пятнайцять літ.

Користайте з нагоди і пишіть або приходіть до:

UKRAINIAN IMMIGRATION & COLONIZATION ASSOCIATION

Edmonton 10327 101st Street Alberta

Первородний Commercial Hotel

в Полудневім Едмонтоні (Страткона)

Під управою властителів Українців — Савчука і Купровського та Гліса

Запрошує прибуваючих гостий Українців до своїх чистих, модерно уряджених кімнат

Чемна і скора услуга.

Если хочете здибатися зі своїми приятелями, всі вони сходяться у нас як в місци товариських сходин.

У нас чуєся чоловік як в дома, хочби він як далеко був від дому.

Коли будете в місті, зайдіть до нас, а ми певні, що будете постійним гостем.

ТЕПЕР

НАЙЛУЧША НАГОДА ЗАМОВИТИ

Весняне і Літне Убраннє

з гарної і свіжої матерії по дуже приступних цінах.

Зайдіть до:

THE EXPERT TAILORS

10346—101 Street. Edmonton. Alta.

ЗА ДОБРУ РОБОТУ ГАРАНТУЄ

Д. ПРОНЮК, Властитель.

Знаменита Земля на Мішане Господарство

Можете дістати від Canadian Pacific Railway Co. фарми на сплати. Можете сидіти на землі початкових чотири роки даром, відтак сплачувати на довгі літа легкими ратами. По близші інформації пишіть до:

P. GIGEJCZUK' ROOM 99 C.P.R. STATION COLONIZATION DEPT. WINNIPEG, MAN.

ВИНАЙДЕННЄ ПІДВОДНОГО ТЕЛЕФОНУ

Др. Гаврі-Гелз, фізик, занятий в дослідних лябораторіях американської фірми, придумав телефон, при помочи котрого можна без дрізу телефонувати під водою. Покищо [illegible] голоси на віддаль двох миль. Винахід буде мати геликe значінне також для відкривання неблизькочихся предметів, і через те буде мати значне приміненнє в війні.

БАТІГ НА АДВОКАТІВ

В альбертійськім парляменті поставив посол Форстер поправку до професійного закона, щоби адвокати, які приймають людські гроші в трост, складали бонд. Се вже друга сесія, на котрій ту справу робиться і над нею сміються горазд [illegible]. Часом лучалося, що адвокати обертали зложені в трост гроші на свої лични ціли.

УКРАЇНЕЦЬ РЕДАКТОРОМ АМЕРИКАНСЬКОЇ ГАЗЕТИ

В Сан Сусі, у Флориді почала виходити тижнева англійська газета, якої редактором став Українець Володимир Гела, син п. А. Гели, дяка-учителя при Укр. Катол. Церкві в Джерзи Сити.

Ощадність то гроші!

Коли у Вас одіння заплямлене або стратило свою красу, — не кидайте його марно а вдайтесь до нас.

Ми при помочи наймодернійшої машинерії хемічного чищення і крашення різнобарвних одіж як мужеських так і женських, зробимо їх цілком як нове.

По злишних сумах робимо великого вета „лиш тез етет"

За роботу гарантуємо. Роботу ми привозимо і відвозимо.

ЗАМОВЛЕННЯ З ОКОЛИЦІ ВИКОНУЄМО НА ЧАС.

Expert Dyers & Cleaners

10056 - 105 STR. EDMONTON, ALTA

PHONE 5252

Головач і Берестов, Властителі.

ДРІБНІ ОГОЛОШЕНЯ

МУНІЦИПАЛЬНИЙ ДІСТРІКТ ПАЙНС, Ч. 518

Повідомленнє Продажи

Члени подаються до відома по милості параграфу 18 Закона про [illegible] березня [illegible] буде [illegible] чорне коєсла з білим чолом, около 7-річна, [illegible] зиочени 0 на задній лівій стегні, придержана 9. марта Петром Березюком і держана на пол. сх. кватр. 29 секц., 53 тауншіп 16 рейндж на захід від 4 Мер., лістєзо продажа на 23-го марта 1926.

Дотичний властитель може звернути згадане звіря в протягу 30 днів від дня оголошення в Альберта Газеті по вирівнанню всіх заплати і коштів.

Wm ROMANIUK
Mundare, Alta.

НА ПРОДАЖ—секенд-генд стор з різними кухнями, печами спрінгами, матрацами, ліжками і т.п. Продаю по уприконій ціні бо їду до Старого Краю. Голоситься до: Peter Muzychyn, Smoky Lake, Alta.

НА ПРОДАЖ—румінг-гавз, в получею з ідальнею. 22 рум, чисті, нові і свіжо декоровані. Ідальня заповнені. При румінг-гавзі гераджь. В румінг гавзи новий форнес. Продам за $7,000. Готівки $3,500, решта за два роки, шсля вподоби. Властитель виїздить до краю. Голоситься до: S. Perak, 10325 96 street, Edmonton.

NOTICE TO CREDITORS AND CLAIMANTS

In the Estate of John Ropczan, late of near Mundare, in the Province of Alberta, farmer, deceased.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that all persons having claims upon the estate of the above named JOHN ROPCZAN, who died on the [illegible] day of May, 1918, are required to file with THE STANDARD TRUSTS COMPANY, at Edmonton, Alberta, by the 10th day of May, A.D. 1926, a full statement duly verified of their claims and of any securities held by them, and that after that date the Executor will distribute the assets of the deceased among the parties entitled thereto having regard only to the claims of which notice has been so filed of which have been brought to the knowledge of the Executor.

Dated this 15th day of March, 1926.

WALLBRIDGE, HENWOOD & CAIRNS,
Solicitors for the Executor,
The Standard Trusts Company,
Address: Edmonton, Alberta

ДО ВІДОМА ПУБЛИКИ

Повідомляю публичню, що моя жінка Марія Стогрин, зі Смоки Лейк, Альта., вийшла зі мною сепарацію і лишила мені 9-ро дітий. Де би вона що взяла на кредит або позичала, я від тепер не відвічаю.

Для рівних до відома кожд Марії, що як вона пишла, нехай вона не дає про себе чути і нехай ніколи не прийде до дітий [illegible] Як без причини пишла, так нехай робить сама на себе.

122*   Іван Стогрин
Смоки Лейк, Альта.

ПОВІДОМЛЕННЄ. — Повідомляю публичню, що мій чоловік Іван Стогрин зі Смоки Лейк, Альта., не має зі мною жадної сепарації, про таку я не знаю, не вилита і не підписувала і жадної сепарації не хочу. А покинула я його і 9 дітий тому, що натиск мене [illegible] хвоща в дому. Я до дітий можу вернути бо я їх мати і їх не лишаю. Марія Стогрин, Смоки Лейк, Альта.

НОВА БУЧЕРНЯ

Home Meat Market

10342-101 Str. Edmonton

під управою

В. Марчишина і Ф. Горбаля

[illegible] свіжі мясо, овочі, солонина і пр.

Попробуйте наші

КОВБАСИ ВЛАСНОГО ВИРОБУ

За [illegible]

ВАЖНЕ ОПОВІЩЕННЄ

CANADIAN PACIFIC

Іміграція до Канади

Недавно дійшло до угоди межи Канадійським Урядом і КЕНЕДІЯН ПАСИФІК КОМПАНІЄЮ, на підставі якої КЕНЕДІЯН ПАСИФІК дали вільну руку при виборі, при переводі і при розпреділенню всіх кольоністів, які могуть бути в Канаді у властивий спосіб абсорбовані.

КЕНЕДІЯН ПАСИФІК КОМПАНІЯ може видавати пасажирам потрібні ДОЗВОЛИ на віза до Канади, згідно з вимогами закона і фізичного здоровля.

Ся угода відноситься до Німеччини, Польщі, Росії, України, Румунії, Угорщини, Австрії, Чехо-Словаччини, Юго-Славії, Литви, Латвії і Естонії.

Коли маєте свояків або приятелів в Европі, яких би Ви хотіли привезти до Канади, звертайтеся до найближчого Агента КЕНЕДІЯН ПАСИФІК, або до нашого репрезентанта

George M. Kusyk
C. P. R. Bldg. Edmonton

який на бажаннє може особисто Вас відвідати і залагодити справу якнайліпше.

або напишіть у Вашій власній мові до

W. C. CASEY,
General Agent,
364 Main Str.,
Winnipeg, Man

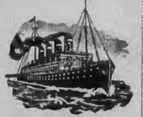
ФАРМИ НА ПРОДАЖ—200 акрів 20 миль від Едмонтону. Земля добре оброблена, добрі будинки. В цілі скорої продажі лише $20.00 за акер. Дотичні силати.

Також чверть секції доброї к части обробленої землі 30 миль від Едмонтону. Вода у протікаючим деяку і й добрий церкви. Ціна лише $15.00 за акер. Вигідні сплати. Голоситься до:

A. ODYNSKY
10531 - 101st Str. Edmonton

НА ПРОДАЖ—добра прочка до різання [illegible] з двигуном, що вживано [illegible] на гору. Машинерія готова до роботи. Ціна $3500.00 22 Нр. [illegible] за $750.00. [illegible] $750.00. [illegible] Ціна 75ц. Прошу голоситься: AGENTS SALES Box 42 Winnipeg Beach, Man.

ПОШУКУЮ Ивана Дікара, [illegible] повіт Р. Тернопіль, хтось [illegible]. [illegible] Василиного Бончук [illegible] 19 [illegible] Жінка [illegible] Виннипег [illegible] Пишіть до: Peter Bodnak, Tofield, Alta.



Шифкарти

Купуйте до Краю або спроваджуйте до Канади Ротину або знакомих [illegible] у одної з найбільших корабельних компаній Canadian Pacific. [illegible] Ваші кревні будуть їхати великими поспішними кораблями.

Ми можемо [illegible] спровадити неограничену скількість людей до Канади без жадних познолень або афідевітів.

[illegible] до Вашої користи. Ті, що їхали [illegible] вже узнали її [illegible]

Зайдіть або пишіть до:

Ukrainian Immigration & Colonization Association

10327 101 St. Edmonton, Alta

Мекі і Романюк

АДВОКАТИ, ПОВНОВЛАСНИКИ І НОТАРІ

Заступаємо в судових справах, так в карних як цивільних—як також полагоджуємо справи спадкові, та виробляємо старокраєві повновласти і контракта.

Позичаємо гроші. Говоримо по українськи.

Наша адреса:

MACKIE & ROMANIUK
Barristers, Solicitors & Notaries
5—6 Dobbin's Block, Vegreville, Alberta
Phone 300

Адвокат

Е. МІХАЙЛЮК

Заступаю в судових справах, карних, цивільних, розводових, спадкових і тестаментальних

Виробляю горожанські папері і старокраєві контракта купна, продажі і повновластности.

E. MICHAJLUK
BARRISTER, SOLICITOR & NOTARY
306 AGENCY BLDG. JASPER AVE.
EDMONTON, ALTA.

Визичаю гроші. Продаю і купую фарми.

Phone 2411

Шукаю свого брата Митра Грабовича з села Рена, повіт Чернівці, що ще 1912 і 1913 перебував в Бельгиях. Від того часу нема чутки. Хтоби з ним знав або він сам, звольте [illegible] мені на пошту адресу.

MYTRO TASCHUK
P. O. Downing, Alta.

ХАТА НА ПРОДАЖ

Маю на продаж нову хату, поділена 30 стін тенів, 20 вікон, а хата 20x18. Хата з першої класи матеріалу. Ціна $550.00. Інтересовані звольте голоситися до:

M. CHORNOHUS
P. O. Desjarlais, Alta.

ФАРМА НА ПРОДАЖ—Пшенична квадер, секц. 5, тавн. 60, рейн. 15, 4-ий мерд., фарма 100 акрів круглом, фенсована, [illegible]. Хата в двох комнатах [illegible]. Стайня [illegible] [illegible] 16 акрів, решта лісом обробленна. До стайні 3 милі. Продам за $3500.00, 250 доларів готівкою а 300 річно. Голоситься до:

D. LUPUL. Bellis, Alta

ТОРГОВЕЛЬНІ ЦІНИ

Едмонтон, 31 марта. 1926.

ПШЕНИЦЯ—	
Ч. 1. Нортерн	126
Ч. 2. Нортерн	122
Ч. 3. Нортерн	117
Ч. 4	105
Ч. 5	98
Ч. 6	81
ОВЕС—	33
Ч. 2 С. В.	31
Ч. 3 С. В.	29
Екстра Намба Ч. 1	28
Нам. Ч. 1	24
ЯЧМІНЬ—	
Ч. 3 С. В.	42
Ч. 4 С. В.	37
Нисті	31
ЖИТО—	
Ч. 2 С. В.	62
Ч. 3 С. В.	54
[illegible]	[illegible]
ЦІНИ ХУДОБИ—	
[illegible]	[illegible]

JAMES M CAMPBELL

АДВОКАТ-СОЛІСИТОР ПУБЛИЧНИЙ НОТАР

LAMONT, ALBERTA

АДВОКАТСЬКА КАНЦЕЛЯРІЯ

H. A. Mackie

[illegible] Н. Романюк

Говоримо по українськи

201 McLeod Bldg.
Edmonton, Alta.

Milner, Matheson, Carr & Dafoe

АДВОКАТИ СОЛІСИТОРИ

Полагоджують Ваші справи в Вашій мові

Гроші на заставу на фармерські реальности

Роял Банк Едмонтон, Альта

DR. S. McGIBBON

Спеціаліст від очей

401 Tegler Bldg., Edmonton

VAN ALLEN SIMPSON & CO.

Адвокати і Нотарі

Полагоджують всякі справи судові, як карні так і цивільні.

Телефон 5339. 211 Емпайр Блок ЕДМОНТОН АЛЬБЕРТА

БРАТЯ ШЕРЕМЕТИ

[illegible]

SHEREMETA BROS
10528 - 96 Str.
Edmonton, Alta

Nichols Bros.

Відливарня і Всякі Направи

Направляємо всякі [illegible] в тартаках і в інших наровних заводах та в машинах до вертання керниць. Острими й розмірно [illegible] і цирькулярки. Коли вам треба [illegible] „Стін Гейдж" чи „совершени" або направити, у завдіться до нас.

ЦІНИ ВСЕ УМІРКОВАНІ

PHONE 1861

10103 95th Street, Edmonton, Alta.

EMPIRE HOTEL

Р. СТЕЛЬКО і К. ГУЦМА, Властителі

10246 - 96th Street, Edmonton, Alta. Телефон 5075

Коли приїдете до Едмонтону, зайдіть до Емпайр Готелю, де найдете [illegible] як в дома [illegible]

У нас розмовляєтся по Українськи

OUR PROGRESS
UKRAINIAN WEEKLY
PUBLISHED EVERY WEDNESDAY
10336 96 ST. EDMONTON
PHONE 1834

НАШ ПОСТУП
OUR PROGRESS

Просьвітно-економічна Часопись для Українського Народа

НАШ ПОСТУП
Український Просвітно-Економічний Тижневник
Виходить кождої середи в Едмонтоні, Альберта.
10336—96 Стр. Тел. 1834

РІК IV. ЧИСЛО 124. ЕДМОНТОН, АЛЬБЕРТА, 7. ЦЬВІТНЯ, 1926. EDMONTON, ALBERTA APRIL 7, 1926. VOL IV. No. 124.

З ПРОВІНЦІОНАЛЬНОГО ПАРЛЯМЕНТУ

За минувший тиждень парламент впорався з цілою масою праці і майже кождий новий законопроєкт готовий до кінцевого третього читання. Остала ще справа желізниць Е.Д. і В.К., котрої правительство не хоче ні продати, ні дальше Сі-пі-арови рентувати, а на удержанне котрої жадає $410,000 на біжучий рік.

Безпартійним голосованнєм відкинув парлямент внесенне п-ни Нелї МекКлонг, щоби в часі сегорічних виборів поставити референдум на скасованнє продажі пива по готелях. Премієр заявив, що підчас виборів буде много важнійших квестій до обговорення як продаж пива, а по друге звісния закон існує ще за коротко, щоби осудити чи буде він добрий для провінції чи ні. Тої самої думки був і провідник опозиції з внесеннє посолки п-ні МекКлонг перепало. За нею голосувало лише трох, а проти 13 голосів. В контексті перепаси проєкт виасигнувати $140,000 на удержанне місцевих недужників і годування їх дарем, тільки в освічних школах.

Ухвалено поправку до акту про шкільний грент, приміщаючи $2.20 денно округам, котрих спаджетковане є $10,000 або менше, звенчуючи ту суму відповідно до обільшеного отаксовання даного округа так, що коли отаксованнє виносить $75,000 або більше, округ буде дістати вже лиш 20 центів денно гренту.

Новий фабричний закон постановив, що від першого січня 1927 року у фабричних заведеннях Альберти обовязує 8-годинний день праці.

Д. Н. Дженсон предложив реєстрацію змін, котра працювала над зміною виборчих округів не пів минувшої сесії, з котрих не хоче гравити до жадного реєльного ухвалення і пропоновано, щоби ту комісію розвязати, а поверен зміни виборчих округів залишити на опісля. Знать, реєстрібуції не буде. Вину за те, що зміни округів не вдалася, складають на двох лібералних кочитців, які вмерлися, щоби певним способом заосигурати пагележе провінції з довершою політичних виборчих округів.

Можливість Других Виборів

За пару тижнів федеральний виборчий округ Пис-Ривер, може знадібатися ваших новинок. В наслідок виборчих шахрайств, які виявлено виборчий урядник Робб, виборців того округа правдоподібно вважатимуть резиґнацію п. Кеннеді, прогресивного посла.

Правда, голоси, які були поналисувані, ті голоси, які мали вплести консервативному кандидатові, а які доведено лібералному, і з інших п. Кеннеді не користав, а новітнє можна обавлятися, що коли такі шахрайства діялися в інших урядах, п. Кеннедого голосів богато пропало, але раз викрилися в окрузі кордуєття і неформальності, то виборці можуть домагатися розписання нових виборів.

П. Кеннеді заявив на днях в отавськім парляменті, що він не резиґнує добровільно, а противно, буде старатися, щоби в його окрузі розслідили виборчі шиганства, і викорінили наклін до них.

В Отаві панує переконання, що федеральні округи Атабаска і Пис Ривер, повинні бути в короткім часі отворені до нових виборів тому, що судові слідства відкрили там великі шахрайства підчас минувших виборів. Але ні лібералі ні прогресисти не хочуть тої делікатної справи починати і як повідують отавські газети, то треба буде ще сильнійшого динаміту до отворення згаданих округів, як той, що спричинив гибух при переслуханню Робба і других політичних ліберальних махерів.

Огонь знищив С.П.Р. готель в Бенф

В Бенф, Альта., апрія 7. цьвітня знищений сі-пі-арський готель. Страти обчисляють на пять мільонів долярів. Огонь повстав над раном з невідомої причини. З Кельгар вислано треном пожарні сторожі, але з гарного будинку не богато осталося вже до ратовання.

В Східній Канаді Зима

Понижение температури в східній Канаді є на [illegible] страшних бур і снігових, які минувшого тижня навістили Америку і східну Канаду. Бурі наробили мільонових шкід і спричинили около 20 випадків смерти. В деяких частях Америки упав сніг до 25 цалів грубости. Між містами перервана телеграфічна комунікація.

Українське Гірництво Віддаєтся до рук чужинців

Большевики, почуваючи свою немічність справитися з промислово-економічною руїною, кличуть представників чужого капіталу до помочі. Як пише большевицька газета "Економическая Жизнь" ч. 192, чи не більшість усіх природних богацтв попала або попадуть в руки англійських, шведських, італійських, японських і інших капіталістів.

Розумиться, що ще з більшою щедрістю московські можновладці роздають всякі концесії на українські землі. Українське гірництво, що має таке колосальне значіннє для розвитку самодбалої української промисловості, віддається в руки німецьких та чеських капіталістів.

Як пише згадана газета уже майже закінчилися переговори про передачу німецько-чеському, спілці українського гірництва і металургічної промисловості.

Страйк в Пассейку

В фабричнім місті Пассейку, Зл. Держ., застрайкували вже довшими робітники і на скінчення страйку нема виглядів.

Робітники домагаються 10 процент підвишки, признання юнії і 44-годинного тижня праці.

Робітники в ткацьких фабриках заробляли найбільше по $21.00 тижнево, що зі вигляду на високий кошт життя було прямо грабіжно, особливо для робітників з родиною.

Українці Пописуються

Є звичай, що музичні школи чи учителі музики уряджують в пізніших роках пописи своїх учеників. Такий пописовий концерт учеників дав минулої середи вечером в Емпаєр театрі в Едмонтоні, учитель музики п. Е. Вільямс. В музичній школі п. Вільямса бере значне число [illegible] Українців, котрі в уряджених концерті попописувались і переважно грою учеників других народностей.

Численну публику і знатоків музики захоплював особливо секстет, в котрім побіч других грав І.Т. Лукіянський, як також "електро-мінор" Де Нерота, скрипковe соло, яке відграв з признанням молодий Вол. Головач, син п. Семена Головача. Музична перефраза і ритмічний [illegible] Головача [illegible]. Музичні критики підносять, що то [illegible] Голомача [illegible] молодий музикант [illegible] В програму концерту входили і продукції [illegible] Українці [illegible] і Головача - ще й другі [illegible] артисти П. Никифорук, Славко Кучинський і Іван Ней.

Підозрілі Убійники Мілнера перед Судом

Розправа проти убійників Мілнера

Ві второк, 6. цьвітня розпочалася перед присяглими судами розправа проти П. Гавриляка і Кілинського, що 1 січня с.р. застрілили в Едмонтоні старого жида-сторожа Мілнера. Судові сали битком наповнені публикою. Найважнійшим свідком в розправі є Дж. Андерсон, котрий за обіцяну нагороду зарозив хлопців в поліції. Його зізнання досить обтяжають, однак заведуєся, що суд ставиться до них з резервою тому, що сам Андерсон, звісний поліції і судам за різні провини. Годі нарази предвидіти, яка судьба чекає молодих злочинців.

ПРОВІНЦІОНАЛЬНИЙ УРЯД НАЗНАЧИТЬ НАФТОВОГО ІНСПЕКТОРА

В виду того, що нафтові компанії розпочали в нашій провінції голосний „бум" і кинулися продавати між населенне свої шери, провінціальне правительство по скінченню сесії назначить нафтового інспектора, щоби слідив за роботою нафтових спілок.

Крім сего альбертійське правительство поверло на домінійальний уряд, щоби подав, аби кожда компанія, що хоче продавати шери мусіла бути інкорпорована і відвічала за кождий цент платий з населення.

Вегревіль продає Павер-плент.

На мітінгу податкових міста Вегревіль, ухвалено резолюцію, щоби продати в приватні руки місцеву електровню, котра для міста робила рік-річно недобір. Електровню перебере но-йорська спілка на 8 процент

НЕ БУДЕ ВЕЛИКОЇ ЗМІНИ ВИБОРЧИХ ОКРУГІВ

Справа редистрібуції упала. Виборчі округи [illegible] такі як були. Супротивно зміні головно лібералі. Теперішний вигляд округів [illegible] з ряду партій. В 1905 році в першім альбертійськім парляменті засідало 21 послів, в 1909 збільшено їх число на 41, в 1913 році на 56, в 1917 році на 58, а 1921 на 61.

Кошт утримання нашого правительства виносить $10.23 на голову [illegible] правительство Манітоби коштує резидентів всего $12.75 на одну особу, а Саскачевану $12.8[illegible] дивно, що деякі посли [illegible], щоби зменшити число альбертійських послів на 45, а посольку платню зменшити на $1500 в сесію.

Зміни виборчого акту

Хоч проєкт на зміну виборчих округів в цілій провінції перепав, то правительство перебило саме деякі зміни в міських округах. І так: Медисин Гет і Редкліф були творили оден округ званий Медисин Гет. Викроєна фармерська область старого міського округу. Медисин Гет буде становити осібний округ під іменем Сипрес. Викроєна фармерська область зі старого міського округа Редкліф, буде називатися Емпрес. Едмонтон [illegible] фармерську область в користь Ледук і Стержен, а зі [illegible] частина [illegible] район [illegible], який досі належав до Стержен, округу.

Кельгарі також стратить [illegible] населення в користь Гліхен і Окотокс.

Час виборів досі ще не проголошено, але як про се звісно, тратиться правдоподібно, в які відбудуться вті тайни крутів обговорюваних з справою [illegible], то відбудуться вони десь коло 15 липня.

Робб буде апелювати

За виборчі шахрайства засудженого Н.А. Робба на пять літ тюрми, випустили судові власти на волю за зложенням трийцять тисяч кавції, щоби дати йому змогу апелювати перед найвисшим трибуналом. Тяжка кара вимірена Роббови повинна раз на все відстрашити політичних махерів від корупційних практик.

Зізд Монархістів

Від четвертого цвітня відбувається у Парижи зізд російських монархістів і обговорюйоне, на чолі з Николою Николаєвичем, стрийком бувшого царя. Зізд радить над тим, як прогнати з Росії большевиків і зробити знова "одну неділиму" царем на главі.

Церква на крематорію

Як пишуть чеські газети, не зважаючи на велике заворушення серед віруючого населення, большевики, а церкви Донського манастиря в Москві, в якім колись жив патріарх Тихон, рішили зробити крематорію, де би спалювалось трупи померших людей.

Звір в людськім тілі

В Новім Санчи арештовано збуя Гуцуця, котрий повинен не менше як 58 мордів. При тім він довго мучив свої жертви і з розкошою приглядався їхнім мукам. Залюбки нападав він на дівки і все мордував в той спосіб, що виворював їм внутренности. Убивав також малі діти і краяв живцем на куски.

Релігійна Борба в Індії

В Калькуті, в Індіях, прийшло між фанатиками - прихильниками Будди і Магомеда до кріваних заворушень. Упало більш сотки трупів, а пару сот поважно ранених. Британське військо не могучи дати ради розюшеній товпі, яка обкидала камінням, пісками і револьверами, вистрілило в товпу. Закрито публичні збори, а вулиці міста патролюють сильні відділи війська.

"Гадючий Фонд"

Сими словами ще від часів Габсбургської Австрії називано ті гроші, що їх уряд побирав і видавав на бруднії тайні ціли. В сегорічнім польськім бюджеті признано деяким міністрам "диспозиційний фонд". І так ось: минишни премієрови міністрів дано до диспозиції 2 мільони золотих, міністрови загранічних справ 3 мільони 590 тисяч, міністрови внутрішніх справ 3 мільони, міністрови скарбу 3 мільони. З ужиття тих грошей жаден міністер не потребує складати рахунку й може їх вживати на різні ціли. Після слова дивують. Міністри видають ті гроші головно на пропаганду, на підкупство видавців і редакторів газет, на здержання угодових партій і пляцаків, на [illegible].

Не дивно, чи [illegible] все плескаться.

Пул для Збуту Живого Скота Зростає

Пул збуту живого скота розпочав тепер дуже активну працю по цілій провінції. По ріжних місцевостях відбуваються мітінги в цілі популяризації тої важної господарської організації і придобанню як найбільшого числа членів.

Між Українцями відома Ст. Полний приймає в тій справі п.п. Ігор Ропчан і В. Юсин.

До помочи їм починав заряд пулу на пару днів редактора "Нашого Поступу", котрий відбув між господарями кілька добрих мітінгів. Поміж Українцями інтерес до пулу зростає і мимо недовіри деяких темніших голов, за короткий час вписалося до пулу в самім дістрікті Смоки - Белліс - Вільна около 100 господарів. Є надія, що в короткім часі число то подвоїться.

Коли пани бються!

В Цетині, в столиці колишнього "королівства" Чорногори, яка тепер є складовою частю королівства Югославії, прийшло до замкнення рахунків комітету, що взяв на себе уладження прийняття сербського короля Олександра. На комітеті прийшло до острої сварки між бурмістром міста і митрополитом, а дальше до бійки. Митрополит побив бурмістра по лиці, а бурмістр копнув митрополита в черево. Бійку гриминала поліція.

Концерт Проф. Нізова

В середу, дня 21. с.м. в Меморіал гол дасть проф. Нізов зі своїми ученицями пописовий концерт. В склад програми якого будуть входити співи і гра на фортепіані. Українці міста Едмонтону повинні в тім числі учеть в концерті і побачити поступи українських дітей [illegible] рукою проф. Нізова

ДРІБНІ ВІСТИ

В Конгресі Злучених Держав внесено пропозицію, щоби в случаю страйку президент мав право обіймати майна під управу держави.

В Італії росте невдоволення, Муссолінія і його фашизму, головно серед безробітних і бездомних, яких по містах начисляють на сотки тисяч.

Ріфи готові хочби на яку велику офензиву французьких військ. Амуніції у них подостатком, а найважнійше, що між всіми повстанчими племенами панує цілковита згода.

В стейті Ню-Йорк відбудеся горотким часі референдум в справі прогібіції.

Папа римський купив на днях в Римі кілька величавих камениць.

Католицьке духовенство дістало наказ від Папи виступати остро проти теперішньої жіночої моди, яка по словам папи, є ветидом для християнства.

В Америці кожний „[illegible]" [illegible] радіо.

З головної твердині у Варшаві вкрадено 17,000 патронів і 240 ракет.

В Белфаст, Ірландії, жиє чоловік, що родився 1801 року. Має отже 125 літ.

З весною зачне Сі-пі-арська желізниця в Едмонтоні будувати нову стацію вартости одного мільона долярів.

В Муссолінія, італійського диктатора, стріляла вчера якась жінка, коли він виходив з салі, де відбувався конгрес медиків і ранила його в ніс.

Будівельні робітники в Кінгстон, Онтеріо, підписали з контракторами новий егрімент, важний на два роки, оцінено на 85ц. на годину від 1 червня 1926 до 31 марта 1927, а по 95ц. на годину від 1 цьвітня 1927 року до 31 марта 1928.

ДАЛЬШИЙ ВИКАЗ ЖЕРТВ НА ПРЕСОВИЙ ФОНД „Н.П."

П-ні Марія Нигка, Бравів.	$5.00
Ю. Прохинчук, Беверлі.	1.00
П. Мельник, Елвин.	2.00
В. Лашняк, Лускар.	.50
Ю. Форстей, Васель.	1.00
П. Ясенчук, Белліс.	1.00
Петро Футрак, Белліс.	.50
Разом	$11.00
Попередно сголошено	$447.50
Загальна сума досі	$458.50

Управа Видавництва складає всім жертводавцям щире спасибі за щедрі жертви і просить Ш. Читачів не забувати на Пресовий Фонд і на дальше.

Справленнє Ошибки.

В минувшім числі запала така помилка: було оголошено [illegible] І. Г. Фарис, з Мондер $1.00, а повинно бути І. Г. Фарус. [illegible]

Наш Поступ

Український тижневник присвячений просвітно-культурним і економічним справам українського народа в Західній Канаді

Виходить кождого тижня в середу

Передплата виносить $2.00 річно

За оголошення поміщувані в "Нашім Поступі" редакція не відповідає

ЯКІВ Н. КРЕТ, Редактор.
Т. ТОМАШЕВСЬКИЙ, Управитель

Our Progress
UKRAINIAN WEEKLY
Published by Canadian Ukrainian Printing and Publishing Co. Limited, at 10336 96th Street, Edmonton, Alta.

JAMES N. KRETT, Editor.
T. TOMASHAVSKY, Manager

Subscription in Canada $2.00 a year. Foreign $2.50.

Advertising Rates will be Furnished on Application

ADDRESS:
OUR PROGRESS
10336—96 St. Edmonton, Alta.
Telephone 1834

СЕРЕДА, 7. ЦЬВІТНЯ 1926.

НАУКОЮ А НЕ РЕВОЛЮЦІЄЮ

Революція є лише там можлива де [illegible] переведення, де більшість має відчуває потребу революції, як се було в Росії.

В Німеччині вибухла також була революція але сю революцію викликала мала лише горстка людей і тому ся революція не вдалася — не знищила німецького капіталізму.

В Канаді, між деякими українськими робітниками а той абольшевиченими фармерами, яких в тім дусі виховує „Фармерське Життя", панує переконання, що і тут мусить прийти до революції на російський спосіб, і що тільки революція осягнуть фармері щастя і рай якого тільки „дотримаються" з робітниками.

Що в Канаді масам простолюдя діє кривда, се не дається заперечити. Але не така се кривда, щоби для усунення її треба було аж проливу крови, знищення і руїни. В нас бракує лише того, щоби те простолюдя, якому діється кривда, зрозуміло, що богато вини лежить в них самих за те, що їм кривда. А вина їх самих лежить в тім, що не стараються освідомити себе, лучитися в організації економічні а то й політичні для здобуття кращого завтра.

Канада край богатий ще на землі і всякі природні богацтва. Тісноти тут нема як се буває в наших європейських краях, де нема на [illegible]. І коли б фармері тільки подбали більше про [illegible], зрозуміли як їм повести свою господарку, щоб вона була вигіднійша. Освітою зрозуміють вагу кооперації, як се розуміють Данці, а тоді наглядно побачуть, що не революції їм треба, а [illegible] облегшують їх легковірні дармоїди, показуючи їм грушки на вербах, але, що до щастя і добробуту треба науки!

Фармері! Замість слухати криків, учіться більше! Читайте, роззумійте і організуйтеся в свої економічні товариства, бо в них більша сила, як в революції.

Домашний Куток

ПРО ПОШАНОВАННЄ ЧУЖОЇ ДОБРОЇ СЛАВИ

Коли ви щиро схочете призадуматися, то мусите згодитися, що щоби ви не робили, то найсильнійшою спружиною вашого діла — ніщо інше як бажаннє признання між людьми, бажаннє поважання. І так як запопадливо старається чоловік о поживу, так само запопадливо дбає про свою добру славу. Навіть злочинці по кримінальних старають ся уходити перед своїми товаришами за героїв і спеціалізь навіть [illegible] так, щоби зискати признаннє.

Гляди на дитину, як воно [illegible] в дома, чи в школі, коли її похвалять родичі або учитель, а старий, коли робить [illegible] а уникає злого, то може [illegible] ся руководиться страхом перед [illegible], а майже всі руководиться страхом перед опінією людий, обавою, що скажуть люди. Старий французький фільософ Паскаль (жив в 17-ім віці) називає публічну опінію королевою світа.

Коли чоловік дбає о средства для життя, то цілим своїм майже його дальнь, трудить і [illegible] добути [illegible] і поважаннє суспільности; бажаннє [illegible]. Противно чоловік знеславлений або погорджуваний відчуває, що [illegible] цілі, знеохочуєся до праці. І [illegible] також [illegible] тих, що забрали йому добру славу, як і на ціле окруженє, на цілий світ.

Бідний не тільки терпить з браку средств до життя, кільки [illegible] погорди і легковаження, з якою відносяться до него богатии.

Та вроджена потреба шанування публичною опінією пояснюється тим, що чоловік не може жити сам. Він сотворений до гурту. Відсьорвлений всякі терпи се лише може страшнії, що вазаг [illegible] в них звісім відокремлені.

Наклеп, очерненнє, плітки, обмова, що позбавлюють чоловіка поважання, до котрого всякий має право, виштовхають його із серединою суспільности а грузають [illegible] відокремлену келію.

Чоловіком властем, що кидати наклеп чи плітку на другого, відбувають [illegible] з злобою до нього, чи з патріотизму, чи з иншого [illegible] низького мотиву. Тимчасом така наклепа, очерненя, плітки чи обмови звичайно походять з низьких інстинктів, як: заздрість, ненависть, злоба, вроджене свинство або дух партизанства.

Щоби зрозуміти усю брудоту наклепу чи плітки, порівнайте з якою пильністю і осторожностю забирався суд до оскарження чоловіка. Кілько дрібних переслухань і самого чоловіка і свідків, кілько перехресних питань, крім сего дають чоловікови право оборони з всьо в тій цілі, щоби дати чоловікови змогу оборонитися і відбити неслушний напад. Підчас коли злоба, підла людина одним легкодушним словом міняє з болотом первісне ім'я чесного чоловіка чи жінку, її оден очерненний берез навіть не знає ким ошльований тай защо.

З наклепу, плітки, чи обмови майже ніколи не може очерненний чоловік оправдатися, позаяк злобні, підлі язики ніколи не говорять виразно з боязни перед судовою відвічальністю. Говорять дуже загально, дають віби до зрозуміння, перекручують слова а навіть заміри і майже завсігди вказують, що то не вони перші се пускають, але від когось чули не могучи ніколи пригадати собі від кого.

От примірно, говорять кума кумі: — Ти я куми чула, що то "Дезта"

або:

— Та ви з тим підляком говорили? Так він має всі бути повитрав!

Терпінни, опертi на брехни, на наклеплях, на плітках, є часто дуже поважні: то терпить молода дівчина, котру знеславлено, опираючись на поворах; то жінка, на котрої невинний крок кинув хтось в злоби підозріння; то терпить слуга, посуджений господарем о крадіж, то терпить передовий муж, перелом чоловік, котрого чисті заміри [illegible] зависні одиниці представляють перед суспільністю як спосіб до визиску і напрошання.

Шекспір в своїй трагедії „Отелло" показує згубного брехні [illegible], котрий кинення підозрінням допровадив доброго але нерозважного чоловіка до замордовання невинної жінки.

День-денно розсіювають суди епіків [illegible], плетки і очерненнє, а все не більше [illegible] не опорочених і не кареним, котрі справджують, [illegible] терпінню з котрих дерева [illegible] не можна [illegible].

Шкода [illegible], клеветам, [illegible] [illegible] з очерненням [illegible] край, є лише [illegible] [illegible] в то: всі чесні і розумні люди мусять [illegible] [illegible] [illegible] обурення і [illegible] [illegible] і нести плітку дальше, [illegible] від клеветника позбавити фактичних доказів, що дотична людина [illegible] [illegible] [illegible].

Коли клеветник [illegible] [illegible] з [illegible] [illegible] [illegible], що він чув, що він [illegible] [illegible], [illegible] йому [illegible] обурення, [illegible] справите і [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].

ПРО „ПАНІВ"

Моїм засадничим переконанням є, що на пісенітниці і писану в пальця брехню не треба звертати уваги, але коли хтось обезчещує і топче своє рідне гніздо та ще і думає, що він опирається на аргументах і пише взагалі з гори з непочесна заміром, я змушений боронити правду, щоб положити кінець їх нападам.

Передімною лежить 12-те число „Фармерського Життя" з середи, дня 21 березня с.р. Дивлюсь на ту кімерну „довпесь" якогось „фільософа", що називає себе „письменником чорнороботом" (бо видно бракло йому відваги підписати своє назвисько) тай аж лячно якось робиться, що нігде у сьвіті нема такої глупоти і нездарности, як у нашім народі. Ми на те тільки й живемо, щоб себе взаємно гризти, щоб затровити наш народний організм їдкою отрутою подлої, безпідставної ненависти і злоби. В нашій кривавій історії так болючо давались і дається відчувати результати нашого безнастанного наклепу і упертого прямовання до роздору, до розкладу і гниття що чейже найвищий час щоб ми опамяталися, але де там! На нашім народі лежить тяжке прокляття наших вічних провалів, а ми замість згуртуватися у своїй рідній хаті, напружити сили нашого духа і скинути з себе кайдани тьми, ми безнастанно працюємо, а зглядно волочимось по різних, чужих нам таборах, щоб тільки не йти рівом в парі з культурним світом, а коли в нашій рідній хатині заблимає хочби найменше світло і начнеться хочби найменша корисна нам праця, в нас находяться все на час різні недоуки-земляки, що з брехнею і їдливою усмішкою на злобних устах без жадного застановлення беруться до підлої, ехидної роботи для свого рідного гнізда.

„Письменний чорнороб" старається за всяку ціну найти у молоді [illegible] гіку, бо се й його ідея і ціль життя, а не найновші її, (бож год) у вказці — найти кістку), напружує свій недалекий мозок, щоб таки хоч лише „їх" в'шкварити, а газету заповнити своїми "дорогоцінними" ноїнями. Розуміється, загинає від дерева і в першу чергу каже, що йому попав в руки „Відступ". На такий наслів може спромогтися тільки „письменний" і йому подібні фільософи з морської піни. Чи „Поступ" в Поступом — се найкрасше знають і осудять його читачі, а уживанє вислова наведеної назви „Відступ" є лише доказом некультурности, браку такту і браку рівности в убогім розумованню „письменного".

„Безталанну" — по словам "дописувателя "Фармерського Життя" — грала у Вегревиль самі „пані і панове" а дивились на панів аматорів "хлоцунки", що почались „панів своєї квадри". Про "панів" пишуть у газетах, а про "чорноробів-хлоцунків" „ані дуду". Тут глупота і умове убожество "письменного" досягає кульмінаційної точки. Читаєш і сам не знаєш, чого властиво хоче сей "письменний". Виходить з його слів, що "Поступ" мав помістити також безуслівно список всіх присутних гостей на салі і кождому додати слово "пан". Річ ясна, що коли б "Поступ" навіть не мав нич що иншого до роботи і почав так, то „письменний" забрав би від краю, що там сидили „пані" з чорноробами. Впрочім ніхто ще не вичислював і поіменно не називав, або взагалі про публику не писав в театральній рецензії, де є місце тільки виключно на річеву критику гри аматорів. Але одний „письменний" сего не знає а зачість сказати свої: "я лиш, що я нічогісько не знаю", пробує критикувати критику. Нікому з аматорів, ані з присутних місцевих гостей ніколи не снилось придумувати фармерам, з котрого ми їх походимо, таких слів як „кохунок" і противно, коли в "Народнім Домі" говоримо до присутних кількасот гостей, то в сьвітли свої пригадую, я не чув инших слів, як: „Шановні Гості", або "Шановні Зібрані", або "Високоповажані Пани і Панове". Слова ті відносяться отже до всіх гостей: фармерів і нефармерів, бо кождий є своїм паном. Біда однак, що "письменний" не розріжняє слова "пан" а "пані". Кождий, хто не робить на сексьоні або на фармі, се у "письменного" такий же самий пан як міліонерщик. Слово „пан" котре уживається в нашім щоденнім життю, се тільки привичка, а уживається її звичайно там, де хочеться зазначити своє поважання до когось. Коли отже сей що називає себе "письменним", хоче накидатись на когось, то нехай перш усього вчиться дивитись на світ тверезими очима і аж тоді доперва як зрозуміє, що біле то біле а не чорне, хай назве себе письменним.

Болить "письменного" також і се, що "Наш Поступ" подаючи до відома загалу, що "Вегревільське Будівельне Товариство" змінило частинно свій склад персоналу, додав до назвиск "Зварич" і "Демянчук" слово "пан", а при слові "поступі" не було слова "пани". Розумовання "письменного" таке низьке і примітивне, що аж прамо сміхно получати. Кождий здоровий умом чоловік розуміє, що коли говориться про загал покупців, не говориться ніколи "пани покупці". Коли одинак відноситься продавець до покупця особисто, він безуслівно того слова "пан" уживає, чи то в слові чи письмі.

Дальше: Коли „Поступ" пише, що п. Зварич працює тепер "при помочи" п. Демянчука — то не значить що вони обі є в спілці. Вдаряться з чоло "товаришу" "письменний" і затямте собі, що в українськім народі нема і не було двох класс. Ми всі є зроню і чистим фармера а тільки такі як "письменний" виходять фармерови такі назви як "кохунок", і такі як ви, ділять наш нарід на дві класи.

Взиває "письменний" робітників до організації. Так! Безуслівно треба нам зорганізуватись. Се річ конечна природна. Але організація треба оперти на правдивій свідомости, чистих силах і добрій волі. Між фармерів, котрих "письменний" називає в "Фармерськім Життю" "кохунками" (бо тільки від него вийшла та назва), треба видати здорове зерно, корисне для них, а не вкидати бруд всяких. На фундамент будівлі треба дати здоровий матеріал а не гній, бо будівля завалиться і наступить скорше, чи пізнійше зневіра тих, що ще тепер горнуться до організації, бо вірять ще наразі в пустомельство.

"Як би ви вчились так як треба" — писав пан Іграє до таких 'письменних' "то і мудрість буйнаби стоя".

Дивно лише, що редактор "Фармерського Життя", котрий на те є редактором, щоб стояти на сторожі повати своєї часописи, поміщує в таку тілку пожалування, оригінальну лайку, якогось там псевдописьменного.

Володимир Демянчук.

Вегревіль, Альта., 5. Цьвітня.

З новиного бачимо, що „Фармерське Життя" (редактором якого є п. Присташ, знаний в Альберті з того, що тут вже не мав що робити і задля вже до вінніпегських (большевиків) чипнеся „Нашого Поступу" як найгірш злоба і час від [illegible], пошкарить [illegible] [illegible] річного не може ніж заключити "Н.П."

-Правду кажучи, "Фармерського Життя" ми не читаємо тому, що [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible]

Коли пише Томашевський видавати „Н.П." п. Присташ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] мусити поки плечі а отверто не може боротися, бо не має зброї. І ми ще раз підчеркуємо, що на таку підлість може пуститися лише чоловік підлий з підлими планами, якому може дорівняти лише таке індивідум, як п. Присташ.

Що п. Присташ має до „Нашого Поступу" гадючу злоба, ми се знаємо. Ціла та їда і злоба датуєся ще від тих часів, як "до время оно" п. Присташ видавав "Фармерське Слово" а Т. Томашевський був у него за друкаря. П. Присташ розсьбрав справу видавання „Ф.С." так, що не знати хто його видавав, — чи фармері, чи п. Присташ а п. Томашевський не знаючи в кого робив і в кого має вимінятися платні, бо роскази треба було приймати від него, а як треба було платити за роботу, то п. Присташ відсилав Томашевського до Фармерського Вид. Комітету в Мондер. Розуміється, що аби з таким станом річей годоныся на се треба було чоловіка божевільного, бож ітак і жити треба і коли в когось працюєся, то той, що наймає робітника мусить йому платити. В виду такого стану [illegible] [illegible] Томашевський подякував п. Присташови за службу. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

(Докінчення на стороні 3-ій)

Vegreville Lumber Co.

СКЛАД БУДІВЕЛЬНОГО МАТЕРІЯЛУ
ПЕТРА ЗВАРИЧА, В ВЕГРЕВІЛЬ, АЛЬТА.

ТЕЛЕФОН 63 або 160 P. O. BOX 40

Має на складі найліпші дошки, риглі, гонти, листви, цеглу, вапно, цемент, гіпс, цьвяхи, фарби, вікна, двері, папір і т.п.

Виповнюємо правні документи для Старого Краю, продаємо шифкарти і асекуруємо. Маємо на складі фабричні домовини, натрумнини і карвани до похорону.

Ціни наші все уміркованні, а за вдоволенне ручимо все і кождому.

Ваші до услуги

В. ДЕМЯНЧУК, Секретар. ПЕТРО ЗВАРИЧ, Управитель.

Передплачуйте і ширіть "НАШ ПОСТУП"

ОДИНОКУ УКРАЇНСЬКУ ЧАСОПИСЬ В АЛЬБЕРТІ
ВИХОДИТЬ В-ЕДМОНТОНІ ЩО ТИЖНЯ В СЕРЕДУ
РІК ВИДАННЯ III.
ПЕРЕДПЛАТА ВИНОСИТЬ НА РІК $2.00.
НА ПІВ РОКУ .... $1.00.

В своїм власнім інтересі Ви повинні передплачувати "Наш Поступ"

Замовте собі "Наш Поступ", ще нині посилаючи на него передплату на адрес:

OUR PROGRESS
10336—96th Street, Edmonton, Alta.

Витніть сю картку і зашліть з грішми до "Нашого Поступу".

ХВАЛЬНА АДМИНИСТРАЦІЄ "Н.П."!

Посилаю $....... як передплату на "Наш Поступ" на рік (півріk) і прошу посилати мені газету на слідуючий адрес:

....

....

Підпис ....

НАДХОДИТЬ ВЕСНА!

Українська КРАВЕЦЬКА Робітня під управою Зарубія і Паука
В Вегревіль, (другі двері від почти)
Дістала на днях великий вибір нових і дуже красних матерій на

Весняні і Літні Убрання

НАЙНОВІЙШІ МОДИ · УМІРКОВАНІ ЦІНИ

ЗАЙДІТЬ І ПЕРЕКОНАЙТЕСЯ

Vegreville Tailoring Co.
VEGREVILLE, ALBERTA

ПРО „ПАНІВ"

(Докінчення зі сторони 2-ої.)

[illegible] містити його дописі. А не вспілось їх тому, що Поступ ніколи не перейде на орудову газету з злости п. Присташ... (з 1921) начинає чиснити дні „Нашого Поступу" і [illegible] людям [illegible], так і писав до [illegible] „Н.П." [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] в 1924 [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 1924 р. [illegible] [illegible] Ю.Ф.А. [illegible]

[illegible] [illegible] Присташів комітет прислав, щоб п. Присташ, який числив дні Н.П. перед роком газети не просяться, бо ані в Ю.Ф.А., ані в жодній провінції нема настільки грошей, щоби Томашевського і „Наш Поступ" скупити. Се був для Присташа відхід і переміна, і він переконавшись, що до Томашевського не набереся, а в нові газети не зарівняти, бо люди не йому не забули „Ф.С.", він хопився иншого средства — перекинувся в большевика, проти яких хотів видавати газету, помалу пригортавшися до наважання з ними контакту дуже пляново. Вперед писав в УРВістах дописі на фармерські теми під різними псевдонімами, як "Паужок" з Піс Рівер і т.п. а опісля показавши товаришам в Вінніпегу й доказавши наглядно, що він є тим матеріялом, якого теперішні мають прекрасно з'ужити для затуманення фармерів злукою "фармерсько-робітничою" отворили йому газету „Ф.Ж.". Свій сворох писання...

Розуміється, що для пана Присташа не могло нічого в світі справити більше моральної сатисфакції, як добитися до мрійної газети, хочби вже за що прийшлось не тільки большевикам але й чортови служити. І треба знова йому признати чубличо, що в ролі Юди він спеціяліст. Свою роботу виконує добре, і де тільки український народ працює над піднесенням себе культурно і культурно, там п. Присташ старається все з'огиди очі народ кидати, людям й Богу духа винним виприя працювати, якусь затку.

І коли тепер в „Ф.Ж." була дописка з Вегревіль вимірена проти аматорів, які грали „Безталанну", то ми хочемо вірити, що та дописка була писана в Вінніпегу самим "паном" Присташем, який [illegible] "письменного". [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] „Безталанну" появилось в Н.П. дна 17 марта. Газета не [illegible] в четвер і [illegible] в Вегревиль в пятницю, 19. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] „Ф.Ж." [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] „Фармерським Життям" [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] п. Присташ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Ф.Ж. [illegible] Присташ [illegible] [illegible] [illegible] "письменного", [illegible] [illegible] [illegible] і п. Присташ [illegible] [illegible] [illegible]. Пропонуємо, щоби в Вегревіль створити комітет для розсліджения сеї справи з п.п. Соколовa і Соколова, або п. Грабини, прихильники Ф.Ж. з одної сторони, а п. Демянчука і П. Зварича, або В. Кириловa, з другої сторони, які хай виберуть собі пяту особу до комітету і зажадають від „Фармерського Життя" прислання тієї "точної" з злосмотрением почтовим печатки, що вона вийшла з Вегревіль між днями 19. а 23. марта. Коли п. Присташ се зробить, докаже, що в дійсности допись була прислана, Н.П. дасть $10 на ціль, яку призначить той комітет, коли ж ні, коли п. Присташ місто поступити з сею справою чесно і по людськи, буде вонюти дальше наликвілями, ми і на дальше, як і досі, будемо трактувати його наклепи в Ф.Ж. як виплоди божевільного чоловіка, не відвічального за свої діла, який є здібний до всего, тільки не до чесної праці й борби.

Т. Томашевський.

Вислоювлені слова містить є злой часто брехни і блоф.

Добрий критик звертає більше уваги на те, чого нема, як на те, що є.

Невдоволеннє — се перший крок чоловіка до поступу; знеохоченнє найбільший його ворог, бо вонише силу.

ДОПИСИ

НЕ СПІМ ТОДІ, КОЛИ ДРУГІ ХОДЯТЬ І РОБОТУ РОБЛЯТЬ

Смоки Лейк, Альта.

Мабуть десь в місяці червні або липні відбудуться провінціональні вибори в Альберті, і до них приготовляються всі три партії. І нич в тім дивного. Обовязком кождого горожанина є вже наперед тим рухом заінтересуватися і вже заздалегідь бути приготованим і знати чому і на кого він має в слушний час голосувати.

Свідомі горожани так роблять, що наперед таку справу обговорюють і знають чому Грицько, а не Максим повинен бути в них кандидатом, або як є більше партійних кандидатів, то чому вони повинні голосувати на Тимка скорше як на Юрка або Михайла.

Ся справа є важна для кождого виборця а не лише для політикерів. Ся справа [illegible]. Се справа, якою самі виборці повинні все заздалегідь інтересуватися і повинні вже наперед шукати за свідомими і відповідними кандидатами. Не повинно ся чекати аж до послідної хвилі, коли хто-небудь з'явиться, або хтось кандидата підставить.

Нарікання, що хтось того або того нам підсунув, не оправдане тоді, коли ми мали право і голос до того аби не допустити.

Виборці наперед повинні знати і бути свідомі того, чому сей а не той кандидат повинен в їх окрузі бути вибраний.

В нас Українців, є ще більше обовязком заінтересуватися і том, щоби поставити і вибрати свого чоловіка, постаратися о найсвідомійшого і найвідповідніщого Українця на те становисько, щоби потому його парламентарних „лоншків" не червоніти зі стиду, а пісlатися, або вони нас як Українців гідно зарепрезентувати. І аби таких мати, треба їх вже наперед запросити або вони зголосилися з округу кандидувати.

Дехто із читачів подумає: „Гі воно добре б'з так було, але в [illegible] [illegible], що як в нас щось починається робити, то зараз всі ухлютися [illegible], а ще скорше і недобрі [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], але се тому, що не [illegible] [illegible] до сеї справи. Вже тепер [illegible] [illegible], друга [illegible] [illegible] політичного агента [illegible] [illegible].

Коли хтось слабий, то не шукає [illegible] [illegible] а [illegible] [illegible] [illegible]. До [illegible] [illegible], коли за лучшого не знає. От [illegible] так само повинні робити українські виборці з вибором кандидатів. В нас [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] люди, як пр. п.п. Н. Романюк з Вегревіль, М. Лучкович, Інисфрі, Т. Томашевський з Едмонтону, або Ів. Семенюк з Радвей Сентра. Вільновибраних людей між собою на [illegible] і Англійці не [illegible] і чому не покликати висше названих людей кандидувати в округах, де Українці можуть виобрати своїх людей?

Хочить чутки, що в окрузі Віктори Злучені Фармері Альберти хочуть, щоби тут кандидував п. Т. Томашевський, видавець „Н.П.". Як так то п. Томашевський нехай не стягнеся, а послухає голосу людий і йде вже за вчасу в дістрикт для приготовання вибору. Инші дістрикти, нехай віднесуться також в час до відповідних людий, щоби приняли кандидатуру і почнали роботу.

В. А. Чумер

300.000 Сліпих в Европі

Згідно з найновійшою статистикою, зладженою трьома лікарями окулистами, двома з Берліну і одним з Відня, в Европі є кругло 300 тисячів сліпих. Найбільше сліпих є в бувшій Росії і на балканському півострові, де недуги очей наслідком занедбания дуже розповсюджені. В краях, в яких людність говорить по німецьки, є 37 тисяч сліпих.

ОЩАДНІСТЬ ВСЕ БІЛЬШЕ КОРИСНА ЯК НАБУТНІСТЬ

Гарантована артистична робітня цементових нагробників з довгою практикою і знанням технічної школи.
Виробляю також фотографії, рами до образів, загодку грамофени і янгарки. Виробляю печатки.
По близші інформації пишіть або зайдіть до:
JOSEPH YASENCHUK
Bellis, Alberta.

ДИТЯЧА СЛАБІСТЬ

Кір у дітей буває хоробою дуже заразливою і часто й дуже небезпечною. Та можна пізнати її зараз з перших початків по тім, що дитина кашляє, чхає, очи в неї червоніють, запалюють голові і від світла болить. Власне на самім початку найлекше заразити слабістю других дітей. Мати може думати, що дитина лише трохи простудилася і посилає її до школи та дозволяє бавитися з другими дітьми.

Та через день або два вже видно, що се не звичайна простуда. Шкіра робиться дуже горячою, горло дуже червоне, лице стає дуже нечистим, обложений. Звичайно коло четвертого дня на чолі і на лиці з'являються червоні плями, які швидко поширюються на ціле тіло, стягаються в широкі червоні пятна і сверблять.

Коли тільки в дитини з'являються перші признаки кору, її треба негайно затримати в хаті, положити в ліжку не випускати, щоби не заразила других дітей. І зараз завикати лікаря, котрий порадить, як працювати і лікувати.

Хора дитина повинна лежати в затемненій кімнаті, щоби світло не вражало очей. Їсти давати її мало і тільки легкострваву їду. В кімнату, де лежить слабий, нікого не допускати окрім лікаря і той людини, що слабого доглядає. Зародки слабости можуть легко перекинутись з слабої дитини на здорову просто через дихання, кашляння або й говорення. І не тільки діти можуть заразитись, а й дорослі люде і в них слабість є багато більш небезпечна.

Коли тільки гарячка проходить, починає лупитися шкіра. Те лущення треба скільки днів або й декілька тижнів. Коли шкіра лупиться, треба її смарувати оливою і купати слабого в теплій воді. Ставати з ліжка він не повинен, поки не дозволить доктор.

Дуже оберігати треба дітей в той час, коли вони подужують після кору. Дитина в той час ослаблена і після слабости можуть залишитись тяжкі наслідки. Може розвинутись запалення легких та инші хороби, наприклад нирок. Трапляється запалення очей та вух і буває навіть, що дитина зовсім сліпне або глухне. Тому саме підчас такого подужування треба великої уваги і догляду.

Богато людей думає, що кір зовсім не небезпечний, але на ділі вмирає від нього не менше дітей, як наприклад, від шкарлатини.

Коли хочете дістати доброго робітника до весняних робіт, все що вам треба то написати сейчас або телеграфувати з якого села хочете і з якого повіту а вам після вашого бажання доставить:
Ukrainian Immigration & Colonization Association
10327—101 St. Edmonton, Alta.

Др. Буланжи
СПЕЦІЯЛІСТ В ХІРУРГІЇ І ЖЕНСЬКИХ СЛАБОСТЯХ
Лабораторія заосмотрена „ЕКС-РЕЙ" машиною.
Практикант паризьских шпиталів. Лічить мужеські полові хороби
Телефон 2009
10007 Jasper Ave. Edmonton.

ДР. ІВАН ОРОБКО
ЛІКАР, ХІРУРГ-ОПЕРАТОР
Спеціяліст від жіночих слабостей. ЕКС-РЕЙ Лябораторія.
207 Moser-Ryder Blk. Edmonton, Alta. Phone 2299

Др. Іван Якимішак
Лікар, Хірург-Оператор
Практикант шпиталів в Монтреал, Ню-Йорку і Едмонтон
DOBBIN'S BLOCK Телефон 135 VEGREVILLE, ALTA.

M. M. MECKLENBURG
ОКУЛІСТ
10150—101 Стр. 3-ті двері на полудне від Ітонового стору Едмонтон
Допасовує окуляри. Має найбільший вибір рамців до окуляр

Др. Кондель
Спеціяліст хороб очий, горла і носа
Посідає 20-літню практику по шпиталях Мурфільдс і Відня.
120 Empire Blk. — Телефон 1876
Урядує від 2—5 по пол.

Давна і певна CUNARD LINE
Одна з найстарших і найбільших корабельних ліній сьвіта

ДОЗВІЛ НА ПРИЇЗД
Урядовий "Дозвіл" на приїзд до Канади дістанете через Бюро Кунарда для кождого з Ваших знакомих і кревних, що працюють на ріллі і можуть Вам помочи на полі або у дома. Полагоджуємо всі папери потрібні до подорожі до Канади або Европи.

КОРАБЕЛЬНІ КАРТИ
Кревні і знакомі будуть Вам вдячні, коли купите їм шифкарти на лінію "Кунард". Хто їде лінією "Кунард", той подорожує безпечно, вигідно, швидко і дешево. Урядники дбають про подорожніх через цілу дорогу. Лінія Кунарда працює 86 років і має великий досвід та знамениті уладження. Лішої дороги нема.

ГРОШІ
Гроші вислані через бюро Кунарда доходять до кождого села в американських долярах. З Европи приходить посьвідка від особи, що одержала гроші. Слати можна звичайно або телеграфічно.

ПОЯСНЕННЯ ДАРОМ
Кождий агент Лінії "Кунард" порадить Вам, що треба. Жадайте всюди виразно тикетів на кораблі Кунарда.

Пишіть у своїй рідній мові на адресу нашого українського представника на Альберту:
GEO. J. MARTYNIUK
P.O. Box 384 Edmonton, Alberta
Або на адресу головного бюра:
Canard Line 270 Main St. Winnipeg, Man.

King Edward HOTEL

10180 101 Street
Phone 1161 Edmonton

Наш Девіз є:
ЧУДОВА ІДАЛЬНЯ

Прийдіть і переконайтеся чи то правда

Хвальба сорочки не дасть!

Духоборські землі і Кемах, які виставили на продаж, не хвалимо, бо хвальба сорочки не дасть.
Ми лиш оголосили, що маємо на продаж а ті котрим не треба два рази говорити, зайшли, або написали до нас, відтак поїхали оглянули там землі і вже купили.

ПОВЕРХ 2000 АКРІВ ПРОДАНО ВІДКОЛИ ОГОЛОСИЛИ.

Кождий майже, що пішов на оглядини, купив або купує, або певно купить.
ЧОМУ?
Бо землі всі там якнайліпші, будинки добрі, худоба і машинерія і всякий інвентар в якнайліпшім порядку. Ціни землі з цілим інвентарем дуже низькі. Не оден, що купив або купує то тому, бо се — вже „дурничка". Готівк треба половину а решта на сплати на пять, десять, або пятнайцять літ.

Користайте з нагоди і пишіть або приходіть до:
UKRAINIAN IMMIGRATION & COLONIZATION ASSOCIATION
Edmonton 10327 101st Street Alberta

Первоpядний
Commercial Hotel

в Полудневім Едмонтоні (Страткона)
Під управою властителів Українців — Савчука і Купроського та Гліса

Запрошує приїзних гостий Українців до своїх чистих, модерно урядженних кімнат

Чемна і скора услуга.

Єсли хочете здибатися зі своїми приятелями, всі вони спиняються у нас як в місци товариських сходин.

У нас чуєся чоловік як в дома, хочби він як далеко був від дому.

Коли будете в місті, зайдіть до нас, а ми певні, що будете постійним гостем.

ТЕПЕР
НАЙЛУЧША НАГОДА ЗАМОВИТИ
Весняне і Літне Убраннє
з гарної і свіжої матерії по дуже приступних цінах.
Зайдіть до:
THE EXPERT TAILORS
10346—101 Street. Edmonton, Alta.
ЗА ДОБРУ РОБОТУ ГАРАНТУЄ
Д. ПРОНЮК, Властитель.

Знаменита Земля на Мішане Господарство
Можете дістати від Canadian Pacific Railway Co. фарми на сплати. Можете сидіти на землі початкових чотири роки даром, відтак сплачувати на довгі літа легкими ратами. По близші інформації пишіть до:
P. GIGEJCZUK ROOM 99 C.P.R. STATION COLONIZATION DEPT. WINNIPEG, MAN.

Фальшиві золоті

Фальшиві гроші появилися у Львові і Тернополі, тим разом по 5 золотих. Один тернопільський купець виміняв у Львові на т. зв. чорній біржі, себто у гандлярів грішми 1.000 долярів і одержав за них майже самі фальшиві банкноти по 5 зол. Вони дуже добре підроблені тільки дещо ясніші.

ПРИПОВІДКИ

Не тоді лизіть вам губи, як солодкі—тоді лижіть, які гіркі.

Все пани той пани, а на гребелю нікого.

Всі чесні, а хтось сокиру вкрав.

СЬМІШНЕ

Дентист рве зуба і каже:—А не кричіть, бо як повтікають мені клієнти, то за всіх заплатите!

При війську.

Один вояк дуже не любив, коли козак говорив не питаний.

Раз прийшов він інспектувати кухню. В коридорі з'устрів двох козаків, що несли котел до варення зупи. Задержав він козаків, казав дати собі ложку, зачерпнув, хлипнув раз-другий і сплюнув і каже:—І се свинство має називатися зупою?

Оден з козаків випрямившися сказав:

—Пане полковнику, нельзя по службі, що се не зупа а помиї, які несемо виляти.

На протівоцінній мітінгу.

Протівоцінний агітатор виголошує на вічу промову проти вживання алькоголю а на кінці ставить найсильніший аргумент і каже:

—Представте собі пані Панове, по-тут принесено два відра—одно з водою в друге з горівкою і приведено осла. До котрого, думаєте, піде осел?

—До того з водою!—гукнула громада.

—А чому?

—Бо він осел—грімко залунало в салі.

—Я бачив раз курця, що міг десять мінут видержати під водою.

—Се ще нічого. Я бачив, як оден курець пірнув під воду і більше не вернув!...

Порадив добре

—Пане Н., порадьте мені: маю продати готики, хотів би пресь заложити та боюсь програти.

—Ну, я вам пораджу!

—Прошу.

—Зложіть ногу за ногу, на тім ще ніхто не страчив.

Ощадність то гроші!
Коли у Вас одіння занечищене або стратило свою краску,—не кидайте його марно а вдайтесь до нас.
Ми при помочи наймодернійшої машинерії хемічного чищення і крашення рікнобарвних одінь як мужеськ так і женських, зробимо їх цілком як нові.
На жіночих сукнях робимо всякого рода „плін тем стіч".
За роботу гарантуємо. Роботу ми привозимо і відвозимо.
ЗАМОВЛЕННЯ З ОКОЛИЦІ ВИКОНУЄМО НА ЧАС.
Expert Dyers & Cleaners
10056 - 105 STR. EDMONTON, ALTA
PHONE 5252
Головач і Берестов, Властителі.

ВАЖНЕ ОПОВІЩЕННЄ
CANADIAN PACIFIC
Іміграція до Канади
Недавно дійшло до угоди межи Канадійським Урядом і КЕНЕДІЯН ПАСИФІК КОМПАНІЄЮ, на підставі якої КЕНЕДІЯН ПАСИФІК дали вільну руку при виборі, при перевозі і при розпреділюванню всіх кольоністів, які могуть бути в Канаді у властивий спосіб забсорбовані.
КЕНЕДІЯН ПАСИФІК КОМПАНІЯ може видавати пасажирам потрібні ДОЗВОЛИ на вїзд до Канади, згідно з вимогами законів і фізичного здоровля.
Ся угода відноситься до Німеччини, Польщі, Росії, України, Румунії, Угорщини, Австрії, Чехо-Словаччини, Юго-Славії, Литви, Латвії і Естонії.
Коли маєте свояків або приятелів в Европі, яких би Ви хотіли привезти до Канади, звернітьcя до найблизшого Агента КЕНЕДІЯН ПАСИФІК, або до нашого репрезентанта
George M. Kuzyk
C. P. R. Bldg. Edmonton
який на бажаннє може особисто Вас відвідати і залагодити справу якнайліпше.
або напишіть у Вашій власній мові до
W. C. CASEY,
General Agent,
364 Main Str., Winnipeg, Man

ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ

СЕСТРА ПОШУКУЄ Параски Рущак, родом з Межигри, повіт Бучач. Що в році 1911 переїхала з Едмонтону до Венкувер і досі не маю про неї відомости. Хтоби знав де вона перебуває, звольте написати на адрес: Варвара Крисій, П.О. Белліс, Алта. (126)

ФАРМИ НА ПРОДАЖ—200 акрів 20 миль від Едмонтону. Земля добре оброблена, добрі будинки. В ціли скорої продажи лише $20.00 за акер. Легкі сплати.
Також чверть секції доброї вчисто обробленої землі 20 миль від Едмонтону. Вода у притикаючім землі і в добрій кирниці. Ціна лише $15.00 за акер. Вигідні сплати. Голоситися до:
A. ODYNSKY
10531—101st Str. Edmonton

НА ПРОДАЖ—добра трічка до різання дошок із бловером, що видуває трачиння на гору. Машинерія готова до роботи. Ціна $250.00. 22 Пр. поршня парохід на $750.00. 32-50 машина до молочення за $750.00. Так само маю повна патент— машинки до замків, що чисто і ясно світить і не закуреноть. Ціна 75ц. Прошу голоситись до:
AGENTS SALES
Box 42
Winnipeg Beach, Man

Н. Е. ЛАКУСТА

котрий зачав сего року нову лінію бизнесу як лицітант і провів в місті Вегревіль і в околиці кількагайцять продажів, котрі йому вдеґкся надзвичайно. Н. Лакуста задумує принати той сам план, якна ляють лицітанти у великих містах, іменно буде держати продажи кождого четверга на маркеті. Єсли проте маєте чи то який товар, чи машинерію, домашню обстанову або помебель, що їх можна продати голоситься до него тиждень наперед, щоби можна ваші речі відповідно оголосити.

Перша така продаж буде на маркеті в четвер 15 с.м. о годині 2. по полудни.

Коли маєте дійні корови або иншій скот, що його не годен відстати на стак-ярду, приведіть до Николая Лакусти а він його продасть.

ПОШУКУЮ Івання Лікара, літ поверх 40, горбатий, худий, понурий, волос чорний, котрий враз з моєю жінкою Василиною Бойчук, з роду Томин, утік 10 літного десь на захід забираючи всі мої гроші, які я через зиму зробив.—Жінка 19 літ, круглого твару, волос русявий на половину сивий, при ходї держиться похило. Бачили Лікар робив перед від'їздом на Тофілд, в стайни. Послідний раз бачили їх у Вегревиль, в переїзді на Іннісфрі. Жінка лишила трох дітий. Хто дасть мені знати, де вони перебувають дістане $15.00 нагороди. Пишіть до: Peter Boichuk, Tofield, Alta.

НОВА БУЧЕРНЯ
Home Meat Market
10342-101 Str. Edmonton
під управою
В. Марчишина і Ф. Горбаля
має все свіжі мяса, шинки, сальцесони і пр.
Попробуйте наші
КОВБАСИ ВЛАСНОГО ВИРОБУ
— За вдоволення ручимо —

Шифкарти
Купуйте до Краю або спроваджуйте до Канади Родину або знакомих почерез бюро, яке є в звязи з найбільшою корабельною компанією **Canadian Pacific**, яка має найбільшу фльоту в світі і Ваші кревні будуть їхати великими посполитими кораблями.
Ми маємо довіз спровадити неограничену скількість людий до Канади без ніяких позволень або афідейвітів.
Бюро засноване для Вашої користи. Ті, що їхали почерез наше бюро дуже хвалять се товариство, яке опікуєся над імігрантами.
Зайдіть або пишіть до:
Ukrainian Immigration & Colonization Association
10327—101 St., Edmonton, Alta

Мекі і Романюк
АДВОКАТИ, ПОВНОВЛАСТНИКИ І НОТАРІ
Заступаємо в судових справах, так в карних як цівільних—як також полагоджуємо справи спадкові, та виробляємо старокраєві повновласти і контракта.
Позичаємо гроші. Говоримо по українськи.
Наша адреса:
MACKIE & ROMANIUK
Barristers, Solicitors & Notaries
5-6 Dobbin's Block, Vegreville, Alberta
Phone 300

Адвокат
Е. МІХАЙЛЮК
Заступаю в судових справах, карних, цівільних, розводових, спадкових і тестаментальних
Виробляю горожанські папері і старокраєві контракти купна, продажі і повновластности.
E. MICHAJLUK
BARRISTER, SOLICITOR & NOTARY
306 AGENCY BLDG. JASPER AVE. EDMONTON, ALTA.
Визичаю гроші. Phone
Продаю і купую фарми. 2411

Шукаю свого брата Митра Грабовича з села Ревна, повіт Чортків, що ще 1912 і 1913 перебував в Кельгарах. Від того часу за него нема чутки. Хтоби з ним знав або він сам, звольте донести мені на певнину адресу:
MYTRO TASCHUK
P. O. Downing, Alta.

ХАТА НА ПРОДАЖ

Маю на продаж нову хату, передна 30 стіп довга, 20 широка, а задна 20x18. Х... першої класи матеріалу. Ціна $550.00. Інтересовані звольть голоситися до:
M. CHORNOHUS
P. O. Desjarlais, Alta.

НА ПРОДАЖ—румно-хата в недалеко з ... 22 руми, чисті, нові, і свіжо ... Розміщ... При румно-хаті город. В румні хата нової форми. Продам за $7,000. Готівки $3,500, решта на два роки, після ... Властитель виїзджає до краю. Голоситься до:
S. Pezik, 10525 96 street, Edmonton.

ТОРГОВЕЛЬНІ ЦІНИ

Едмонтон, 7. цьвітня, 1926.

ПШЕНИЦЯ—	
Ч. 1. Нортерн	12[illegible]
Ч. 2 Нортерн	123
Ч. 3. Нортерн	117
Ч. 4.	105
Ч. 5.	9[illegible]
Ч. 6.	[illegible]
ОВЕС—	
Ч. 2 С.В.	.43
Ч. 3 С.В.	[illegible]
Екстра Наша Ч. 1	[illegible]
Наша Ч. 1	[illegible]
ЯЧМІНЬ—	
Ч. 3 С.В.	[illegible]
Ч. 4 С.В.	[illegible]
Пшо	[illegible]
ЖИТО—	
Ч. 2 С.В.	[illegible]
Ч. 3 С.В.	[illegible]
Рефюзед Ч. 2, С.В.	[illegible]
ЦІНИ ХУДОБИ—	
Добрі бичкі	[illegible]
Добрі бички	[illegible]
Ліпші телиці	550-575
Добрі телиці	125-475
Добрі корови	[illegible]
На консерву	[illegible]
Добрі бики	300-325
Добрі годовані бики	475-525
Добірні телята	700-950
Звичайні телята	350-525
Ягнята	11.25-11.75
Вівці	650-700
Свині з вагона	13.50

JAMES M CAMPBELL
АДВОКАТ-СОЛІЦІТОР
ПУБЛИЧНИЙ НОТАР
LAMONT, ALBERTA

Milner, Matheson, Carr & Dafoe
АДВОКАТИ СОЛІСИТОРИ
Полагоджують Ваші справи в Вашій мові
Гроші на гажички на фармерські реальности
Ройл Бэнк Едмонтон, Альта

VAN ALLEN SIMPSON & CO.
Адвокати і Нотарі
Полагоджують всякі справи судові як карні так і цивільні.
Телефон 5339 211 Емпайр Блок
ЕДМОНТОН АЛЬБЕРТА

Nichols Bros.
Відливарня і Всякі Направи
Заливуємо наси в тартаках і в инших парових заводах та в машинах до верчення кирниць. Острумо й розвертаємо нили і циркулярки. Коли вам треба стетувати "Стім Гейдж" чи "говернор" або направити, удавайтесь до нас.
ЦІНИ ВСЕ УМІРКОВАНІ
PHONE 1861
10103 95th Street, Edmonton, Alta.

АДВОКАТСЬКА КАНЦЕЛЯРІЯ
H. A. Mackie
з котрим є у спілці
адвокат Н. Романюк
Говоримо по українськи.
Адреса:
201 McLeod Bldg.
Edmonton, Alta.

DR. S. McGIBBON
Спеціаліст від очий
401 Tegler Bldg., Edmonton

БРАТЯ ШЕРЕМЕТИ
Архітектори та контрактори церков, шкіл та взагалі добрих муралових і деревляних будинків.
Теже виконують всякі різбарські роботи до церков як: Іконостаси, Кивоти, та все друге, що входить в обсяг до деревляних церковних робіт.
Виготовляємо всякі плани.
Удавайтеся до:
SHEREMETA BROS
10528 - 96 Str.
Edmonton, Alta

EMPIRE HOTEL
Р. СТОПКО і К. ГУДИМА, Властителі.
10246 96th Street, Edmonton, Alta. Телефон 5975
Коли приїзджаєте до Едмонтону, зайдіть до Емпайр Готелю, де найдете такий комфорт як в дома по умірковаиній ціні. Гарні кімнати на дні, тижні або місяці.
У нас розмовляєся по Українськи.

OUR PROGRESS
UKRAINIAN WEEKLY
PUBLISHED EVERY WEDNESDAY
10336 96 ST. EDMONTON
PHONE 1834

НАШ ПОСТУП
OUR PROGRESS

Просьвітно-економічна Часопись для Українського Народа

НАШ ПОСТУП
Український Просьвітно-Економічний Тижневник
Виходить кождої середи в Едмонтоні, Альберта.
10336—96 Стр. Тел. 1834

РІК IV. ЧИСЛО 125. ЕДМОНТОН, АЛЬБЕРТА, 14. ЦЬВІТНЯ 1926. EDMONTON, ALBERTA APRIL 14, 1926. VOL IV. No. 125.

Збіжеві купці готовляться до війни з Пшеничним Пулом

З добре поінформованих збіжевих кругів надходить вісти, що проти пшеничного пулу ... [illegible]

СІ-ПІ-ЯР БЕРЕСЯ ДО РОБОТИ

[illegible]

ПШЕНИЧНИЙ ПУЛ КУПИВ ЕЛЕВЕЙТОРИ

[illegible]

АЛЬБЕРТА МОЖЕ ДІСТАТИ БІЛЬШЕ ЧИСЛО ПОСЛІВ

[illegible]

В 1921 році Альберта числила 588,150 душ і на тій підставі мала 16 послів. ... [illegible]

Всі дані вказують на те, що в Альберті ... [illegible]

Знижуть податок на папіроси

[illegible]

ЗНИЖКА ТАРИФИ НА АВТА

[illegible]

КЛОПІТ З САРДИНКАМИ

[illegible]

Оплатиться показати дворик продукт на виставу

[illegible]

ПРАВ... СОБОР

[illegible]

Франція і Іспанія [illegible]

РІФИ ГОТОВІ ВЕСТИ ВІЙНУ ДО ПОСЛІДНОГО ЖОВНІРА

[illegible]

УКРАЇНЦІ РОБЛЯТЬ ПОСТУП

[illegible]

Комедія Російських Монархістів не вдалася

[illegible]

Король лицитатів місіонером

[illegible]

БОРОТЬБА БОЛЬШЕВИКІВ З ЦЕРКВОЮ

З Києва доносять о страшних переслідуваннях українського духовенства та про велике невдоволення народу проти большевицького режиму.

[illegible]

РОЗУМНА ПЕРЕСТОРОГА

[illegible]

Европа знова зброїть ся

[illegible]

Убійники Мілнера засуджені на доживотну вязницю

МОЖЛИВІСТЬ ПРОПУЩЕННЯ СЛІДУЮЧОГО ЧИСЛА "Н.П."

Тому, що в машині, на якій набирається газета, знищились деякі кавалки, яких в Едмонтоні дістати не можливо а треба чекати аж прийдуть вони з Торонта, можливість є, що слідуюче число будемо мусіли пропустити, зашо перепрошаємо наших читачів з гори. Ту шкоду ми вирівнаємо в тиждень пізніше, випускаючи Великоднє число на 8 сторін.

При сій нагоді ділимося з нашими читачами відрадною вісткою, що наколи машина, на якій набирається газета, зістане направлена, та поприходять деякі инші потрібні річи, яких треба до побільшення газети. Видавництво задумує приступити до побільшення газети на 8 сторін десь в половині місяця Мая.

Видавництво "Н. П."

ПІД ПОЛЬСЬКИМ ПОСТОЛОМ

[illegible]

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА

[illegible]

Увага Іннісфрі і Околиця!

[illegible] в суботу, 8 травня (мая) 1926.

"ОЙ НЕ ХОДИ ГРИЦЮ НА ВЕЧЕРНИЦІ"

[illegible]

Початок о годині 8.30 вечером.
По представленню—Забава.

[illegible]

Заряд Н. Дому

Ві вівторок, 13 с.м. ... [illegible]

Відроченнє провінціональної сесії

В четвер, 8 цьвітня ... [illegible]

ДРІБНІ ВІСТИ

Удержування урядників [illegible]

Сего року в літі кінчить [illegible]

За два тижні [illegible]

За 1925 рік [illegible]

Сі-Пі-Ар-ська компанія [illegible]

ЧИТАЙТЕ І ПЕРЕДПЛАЧУЙТЕ "НАШ ПОСТУП" ОДИНОКУ УКРАЇНСЬКУ ЧАСОПИСЬ В АЛЬБЕРТІ